

ŠVIESA

JORNAL
LITHUANO

“Šviesa” - Luz

Orgão de
Comunidade Lithuana
de SÃO JOSÉ

Redakcijos ir administracijos adresas:
Rua Coronel Moraes, 338
SÃO PAULO

L. B. K. BENDRUOMENES ORGANAS

Redaguoja: St. Puišys

PRENUMERATA:
Brazilijoje ir visoje Amerikoje met. 12\$000
Pusei metų 7\$000
Lietuvoje dvigubai
ATSK. NUM. KAINA 300 RS.

Metai II

S. PAULO, 1936, Kovas — Marčo 14 d.

N. 11 (25)

«Muilo burbulas»

Pastaruoju laiku mūsų kolonijos spaudoje pradėta daug rašyti apie esamą kolonijoj nesantaiką ir įvairius ginčus, dėl kurių daromos įvairiausios išvados ir net vienių ir kitų asmenų apkaltinimas. Kas blogiausia, kad norima vėl prikelti iš numirusių a. a. Bronių Steponaitį ir jo atmintį įvelti į sukeltą triukšmą, jau nekalbant apie tai, kad ir «Vilties» S-ga spaudoje yra paliesta.

Kad tas taip yra, užtenka tik paskaityti paskutinį «Lietuvio» numerį, kuriame įžanginiam straipsny «Liudni reiškiniai» pats vyriausias «Lietuvio» redaktorius, pavartojęs visus savo plunksnos gabumus, yra prirašęs tokių dalykų, dėl kurių darosi net baisu.

Žmogui nežinančiam tikrą padėtį atrodo, kad tas yra teisybė. Bet pažūrėjus į iškeltus klausimus arčiau ir išnagrinėjus tos nesantaikos tikrą priežastį, pasirodo, kad tas viskas yra ne daugiau ir nemažiau, kaip «muilo burbulas», išpuštas tam, kad suprovokuoti ir sukiršinti kitus, bet šis «muilo burbulas» ryt — poryt truks ir viskas išeis viešumon. Tuomet pasirodys tikroje šviesoje, kas yra visų kalčiausias ir pikčiausias provokatorius, kuris, išanksto sugalvojęs tam tikrą planą, dėjo visas pastangas, kad vadinamąją «frontą» suskaldyti ir pasėti didžiausią nesantaiką.

Tuo tarpu «Lietuvio» ponų nurašinimui mes turime pažymėti, kad nei kunigas apskundęs K. Uckų, Dutkų ir kitus asmenis policijai (apie tai «Lietuvio» redaktoriai gerai žino), nei mok. Nalivaika apskundęs kun. Sugintą teismui, nei A. Sorbentą ir kiti darą jokių žyglų prieš kunigą, nei kunigas prieš juos ir kitus asmenis.

Jei dėl inspiracijų ir įvairiausių provokacijų ir buvo kilę kai kurie neaiškumai ir asmeniški nesupratimai, tai jie, dalykams paaiškėjus ir pamąčius to viso tikrą priežastį, savaime turėjo likviduotis, o viskas kitas yra tik «muilo burbulas».

Be to kelti lermą spaudoje, vien gandas pasiremiant, yra negražu ir nepadoru, tuo labiau oficiozui, kuris turėtų tik teisybę skleisti ir nekiršinti visuomenės.

Galia, kad taip yra, bet mes tikimės, kad netolima ateitis viską nušvies ir tikro provokatoriaus veidas paaiškės.

Šiandien gautus pareiškimus gaudų ir provokacijos reikalu dėl vietos stokos negalėjom patalpinti laikraštini. Tilps kitame numery.

Neišvengiamas Europos Karas

Kovo 7 d. Vokietijos kariuomenė užėmė Rheino laisvą zoną, tuomi suaužydama Versaly padarytą sutartį ir Locarno paktą.

Prancūzai tuojau užprotestavo ir pareikalavo, kad tuojau būtų suauktas Tautų S-gos ekstra posėdis, kuris, einant telegrafo pranešimu, įvyks kovo 16 d. Londone.

Prie prancūzų protesto prisidėjo tuojau ir visos kitos valstybės, kurios yra pasirašiusios tą Lokarno paktą. Tų valstybių atstovai suvažiavo į Londoną ir kovo 12 d. įvyko pirmas posėdis.

Pasibaigus posėdžiui, anglų ministras Eden turėjo pasikalbėjimą su vokiečių ministru, kuriam pranešė nutarimą, kad Vokietijos kariuomenė turi apleisti Rheino zoną, bet vokiečių atstovas Hitlerio vardu pareiškė,

kad Rheino zonos užimimas jau skaitosi įvykusių faktų, todėl žengti atgal jau yra negalima, bet pažymėjo, kad Vokietija nori taikiai gyventi su visais, todėl pasulė daryti naują sutartį dėl tarpusavio sugyvenimo.

Antras posėdis įvyko kovo 13 d., kuriame svarstoma vokiečių atsakymas. Šio posėdžio nutarimai, rašant šią žinutę, mums dar nėra žinomi.

Manoma, kad, atsisakius vokiečiams išeiti iš Rheino zonos, bus pritaikintos Vokietijai visos tos pačios sankcijos, kurios yra pritaikintos ir Italijai. Tą klausimą spręs Tautų Sąjunga.

Ar įvyks Europos karas, parodys kovo 13 d. nutarimai ir Tautų S-gos nusistatymas, kuris paaiškės kovo 16 d.

Kaunas apsemtas vandens

Telegrafo pranešimu iš kovo 11 d., Lietuvos upės Nemunas ir Nėris užliejo didelius žemės plotus. Visa sena Kauno miesto dalis vandens ap-

semta. Kai kuriose gatvėse vanduo yra pakilęs 2 metr. Mieste viešpatauja didelė panika. Nuostolių padaryta labai daug.

Abisinių—italų karas tęsiasi toliau

Nors viena ir kita kariaujanti pusė sutiko taikintis, nors kovo 10 diena jau praslinko, tačiau karo veiksmų neišvengti ir karas tęsiasi toliau, nors telegrafas beveik jokių žinių iš fronto nepaduoda.

Romos pranešimas sako: Fronte nieko naujo.

Eduardas VIII vesis

Pranešimu iš Londono, Anglijos karalius Eduardas VIII kovo 11 d. pareiškė parlamentui, kad jis nusista tęs apsivesti, todėl tuo reikalu turi būti įtrauktą į valstybės biudžetą atskira išlaidų pozicija.

S. Amerika neįdomaujasi

Kas dedasi pasauly, Š. Amerikai neįdomu. Jai tik rūpi savo biznesas. Taip, įvyko italų—abisinių karas, o Š. Amerika paskelbė savo neutralumą. Dabar įvyko naujas ginčas su Vokietija, Š. Amerika irgi paskelbė, kad, girdi, «mes į tuos dalykus nesikišim».

Gal ir gerai daro Amerika, kad į svetimą politiką nesikisa, nes iš to vis vien jokios naudos nėra.

Laisvas uostas

Š. Amerikos vyriausybė įgaliavo New Yorko gubernatorių įsteigti prie New Yorko laisvą uostą, į kur atplau-

kę laivai nemokės jokių mokesčių. Iš tén atgabentos prekės bus siunčiamos kitur be jokių muitų.

ĮSTATAI ĮREGISTRUOTI

Šiuo pranešame Br. L. Jaunimo S-gos «Viltis» nariams, kad šio kovo 7 d. Brazilijos valdžios įstaigoje «Registro de Titulos e Documentos» tapo įregistruoti Br. L. Jaunimo S-gos «Viltis» įstatai.

Registracijos numeris 32411.
Br. L. J. S-gos «Viltis»
Centro Valdyba.



Dėmesio

Kas nori persiust pinigų Europon ar kitur, arba laiškus su apdraustu mokesciu, taip pat įvairius siuntinius per paštą tekreipiassi į

ARY BOTELHO
igaliota valdininka

Rua Siqueira Bueno, 92-A
Telef. 4-0389, 4-2881



Rekolekcijos

Rekolekcijos prasideda lietuvių katalikų Sv. Juozapo bažnyčioj, Villa Zelinoj, kovo 20 d. nuo 5 val. vakaro ir tęsis tris dienas iki kovo 22 d.

Pamaldos prasidės nuo kovo 19 d. ir Mišios bus kiekvieną dieną 8 val. ryto. Sekmadienį, kovo 22 d., bus 2 Mišios: vienos 8 val. ryto ir kitos—suina 11 val.

Villa Bellos vaikų mokyklos išpažintis kovo 21 d. nuo 3 val. po piet.

Viltiečių bendras posėdis PRANEŠIMAS

Kovo 17 d. (antradienį) 7½ val. vakaro rua Aureliano Coutinho, 10, įvyksta B. L. J. S-gos «Viltis» visų skyrių valdybų bendras posėdis svarbiems klausimams apysarstyti.

Visų valdybų nariai yra kviečiami būtina dalyvauti.

B. L. J. S-gos «Viltis»
Centro Valdyba.

Naujas gandas

Nežinia kokių tai tikslu paleistas mieste gandas, buk tai «Vilties» choras jau visiškai sugriuvo, kad repeti-cijos jau nedaromos ir t. t.

Šiuo pranešame, kad tas gandas yra visai be pamato; «Vilties» choras kaip gyvavo, taip gyvuoja ir gyvuos ir repeti-cijos visuose rajonuose daromos seną tvarką ir toliau.

Chorvedis p. J. Stankūnas atskirkuru raštu yra pareiškęs, kad iki balandžio 1 d. seno tvarka nekeis, o veliau bus daromas su juo naujas susitarimas. Jei nebus susitarta, tai bus kviestas naujas chorvedis. Tuo reikalu pasisidlymai jau yra gauti. Taigi «Vilties» choras kaip egzistavo, taip ir egzistuos.

Br. L. J. S-gos «Vilties»
Centro Valdyba.

VILTIECIU SUSIRINKIMAS

Kovo 14 d. 7 val. vak. rua Bandeirantes, 92, «Vilties» S-gos Bom Re tiro skyrius daro savo visuotiną susirinkimą su pajvairinta programa.

Bus paskaita, deklamacijos, dainos ir šis tas daugiau.

Padarysi gerą dovaną saviškiems Lietuvoj, jei jiems užprenumeruosi 1936 metams
«ŠVIESA»

Kaip atsirado Abisinijos gelezinkelis

Abisinijos tėra iš viso viena gelezinkelio linija, jungianti krašto sostinę su prancūzų uostu Džibuti; ji yra apie 500 km. ilgumo. Gelezinkelis turi tik 7 stotis. Senoviškas garvežys, vardu „Raganosis“, šią visą liniją pravažiuoja per 6 dienas. Traukiniai naktimis — revaikšioja! Tai daroma pirmiausia dėl to, kad čiabuviai neretai išvagia bėgius, pabėgius ir kitas dalis. Iš bėgių („reikų“) čiabuviai gamina ratams dalis, kardus. Pabėgius („špolus“) sukūrena, o prie bėgių vinių, šiuos kur prikalę, riša karves ir arklius. Dėl to traukiniai eina tik diena, nes naktį negalima pastebėti, kur išvogti bėgiai... Be to, naktimis prie gelezinkelių labai mėgsta nakvoti didžiuliai šliūžai, kurų sukus ir nerangus kūnas gali sukelti traukinio katastrofą.

Labai įdomiai šis gelezinkelis buvo pastatytas. Jo statyba buvo pradėta 1893 metais, Meneliko II laikais. Karalius ilgai nenorėjo niekam leisti statyti gelezinkelį. Tačiau dviem inžinieriams vis dėlto pavyko iš jo tas leidimas gauti. Tai buvo — šveicarietis Ilgas ir prancūzas Cheffnė (Šefnė); pavojingais keliais po 2 mėnesių kelionės jie atvyko iš Džibuti į Addis Abeba.

Atvykę į sostinę, jie karaliui ne davė jokių keistų dovanų. Norėdami nusteibinti karalių, jie nutiesė telefoną laidų liniją tarp karaliaus vasaros buveinės Džibį į Addis Abebos. Tačiau karalius nebuvo labai nusteibintas „šios kalbančios skrynūtės“. Pažiūrėjęs į inžinierių batus, karalius taręs:

„Jeigu jūs tokie gudrūs, tai pa-

darykit man tokius batus, kokius patys avite. Batai — tai labai svarbus dalykas. Liepsiu duoti jums odos. Jei ryt su jūsų pasiūtais batais galėsiu nueiti bažnyčion, tai gausite leidimą gelezinkelį statyti“.

Inžinieriai dirbo prakaituodami visą naktį. Šiaip taip jiems pasisekė pasiūti labai nevykčius batus. Menelikas II įvertino inžinierių darbą, batus paslėpė amžinam atminimui ir davė koncesiją gelezinkelį statyti, kurį siūlėsi statyti firmos beveik iš viso pasaulio.

„Šis gelezinkelis“, tarė karalius „niekadės nebus laiptais apie Abisinijos kalnus, kad svetimieji galėtų su savo kariuomene lipti į mano kraštą“.

Didelį gabalą iš Džibuti gelezinkelis eina per dykumą, kur nėra nei kelių, nei vandens.

Gelezinkelio statyba užtruko 23 metus. Pagaliau, vargais negalais, po didelių sunkumų, 1916 m. statyba buvo baigta. Statybos darbas buvo nelengvas, nes laukiniai būstinai dažnai užmušinėjo darbininkus ir inžinierius.

Atidarius susisiekimą, traukiniai ėmė eiti du kartus per savaitę. Kursoja tikeliai.

Pagal koncesijos sutartį, taikos metu Abisinija turi teisę gabenti gelezinkelio savo kariuomenę sumažintomis kainomis, o karo metu — nemokamai. Gabenti svetimą transportą koncesioninkai gali tik su karaliaus sutikimu. Jeigu tai padarytų be karaliaus leidimo, tai gelezinkelis pereitų Abisinijos nuosavybėn.

V-ys.

Latviai išdavė Lietuvos policijai žmogzudi Gorodecki

Jis 1934 m. nužudė J. Vainauską ir iki pereitų metų galo gyveno Rokiškio apskrityje Vainausko pasu, net stojo už Vainauską į kariuomenę ir visai neseniai pabėgo į Latviją

Sausio 20 d. iš Latvijos atvežtas į Lietuvą Jono Vainausko žudikas, Antanas Gorodeckis, Jono sūnus, gim. 1910 m., Mikalojiškių k., Panemunio valsė., Rokiškio apskrityje.

Sakytas žmogzudys 1934 m. vasarą išgėdino savo mažametę, 13 metų amžiaus tarnaitę ir už šį nusikaltimą buvo norėta jį suimti. Gorodeckis pasislėpė. Besislapstydamas 1934 m. lapkričio 18 d. Armoniškioje, Juodupės valsė., revolverio šūviais nužudė Joną Vainauską, pasisavino nužudyto pasą ir jo pavardę slapstėsi. Po kurio laiko mėgino naują pavardę įsisteinti, net stojo už Vainauską atlikti

karinę prievolę. Tačiau žinodamas, kad policija jį iesko, nors jau buvo priimtas į kariuomenę kaip Vainauskas ir tarnavo prie Rokiškio komendantūros, pereitų metų lapkričio 4 d. pabėgo į Latviją. Ten gyveno savo brolio Igno Gorodeckio pasu. Tarnavo pas vieną ūkininką bernu. Lietuvos kriminalinė policija, išaiškinusi kas yra „Vainauskas“ ir „Ignas Gorodeckas“, prašė Latvijos kriminalinę policiją pasislėpusi po svetimą pavardę Antaną Gorodeckį sulaukyti. Latvijos policija tą padarė ir A. Gorodeckį per davė Lietuvai.



LIETUVIAI KATALIKAI

Neužmirškite, kad laikraštis „Šviesa“ yra Jūsų organas. Tad Jūsų pareiga yra jį visokeriopai remti teikiant jam įvairių žinių ir užsibrėn-

meruojant netik sau, bet ir saviškiems, ne tik čia Brazilijoje, bet ir kitur gyvenantiems. Tik bendromis pastangomis laikraštis „Šviesa“ tobulės ir didės.

Lietuviai biznieriiai turi taip pat žinoti, kad geriausiai yra savo skelbimus talpinti tik laikrašty „Šviesa“.



ŠEŠIOS MOTERYS ISIMYLĖJO VIENA VYRA

Taigi, šešios moterys vieną vyrą! Ši linksma istorija atsitiko pernai, Zinoma, Amerikoje. Pavardės čia nesvarbu. Moterys buvo gražios, o vyras tikrai vertas meilės — penkiasdešimts metų viengungis, turtingas, gražus, elegantiškas, sportiškos išvaizdos ir, be to, su didele įtaka vienoje filmu bendrovėje.

Kodėl tik vyrai gali nukariauti moteris, o moterys vyrus — ne? Pasi sakė sau viena iš tų šešių gražuolių ir pradėjo veikti. Be abejo, ji būtų savo tikslą pasiekusi, jei ta pati mintis nebūtų apėdusi kitas penkias gražuoles. Jos pamažu susipažino viena su kita — bendra kova suvedė — ir nusprendė pasidalyti laiką. Juk vis tiek tik viena tegalės kovą laimėti!

Taigi, kiekviena varžovė gavo po vieną dieną savaitėje, kurią kitos neturėjo teisės tai aukai — viengungiai — ne į akis rodytis. „Darbas“ užvirė. Šešetas po kiek laiko žinojo visas savo aukos privataus gyvenimo paslaptis, papročius, kelius ir reikalus.

Viengungis iš pradžių jautėsi ge-

rai, — toks pasisekimas! — bet paskum ėmė nerimauti, įkyrėjo tai vaiky masis. O kai tos „medžiotojos“ pareiškė, kiek visa tai joms atsiėn (drabužiai ir papuošalai, kad patrauklesnės atrodytų), jis įsiuto ir kreipėsi į teisumą, prašydamas apsaugoti nuo per daug karingų moterėlių. Teisėjas pareikalavo palikti tą vyrą ramybėje, o kai gražuolės nesutiko, nutiesė visas po keletą dienų sąlyginio namų arešto.

Ši linksma istorija pasibaigė visiškai nelauktai. Sausio pradžioje anas teisėjas ėmė ir vedė vieną iš tų smarkuolių! Pasirodė, kad jos po teismo nusprendusios atakuoti tą teisėją, ir į vienos iš jų nagus Temidos tarnautojas ir pakliuęs — įsiuylėjęs.

Bet ir tai dar ne viskas. Po šių vestuvių, kur sutuoktvių liudytojais buvo likusios penkios gražuolės, ir anas viengungis pareiškė sutinkąs vieną iš jų vesti, tačiau naujos varžbos turėsiandios išspręsti, kurią...

J. Ka.

NEGUS JUOKIASI IS ITALU

Italų pranešimai paskelbė, kad siaurės fronte beveik visa abisinų kariuomenė tapo sunaikinta, kad toliau jau beveik jokio pasipriešinimo iš priešų pusės nėra. Tuo tarpu Negus kovo 4 d. viename mitinge pareiškė: „Karas tik yra prasidėjęs. Vado Kassa kariuomenė beveik neliesta. Italų pranešimams nieks beveik netiki. Jei italai užmuša du abisinus, tai skelbia, kad visa dvizija krito. Ir kas gi gali patikėti, kad italų krito tik 700, tuo tarpu abisinų 135.000 kareivių.“

KAS BUS, KAS NEBUS, BET LIETUVIUI „ŠVIESA“ NEPRAŽUS.

Lietuviai Katalikai!

Ar jau insiraset i aukų lapa--paveikslastatomos baznycios Villa Zelinoje reikalams?

Ar jau aukavot josios statybai? Ar jau atlikot savo pareiga?

Je! dar ne, ta paskubėkit!



Tautietii!

Nelk neapsirinkę šioje gražioje villoje sau žemės sklypo. Pigiausi mėnesiniai mokėjimai. Suteikiame statybai medžiaga.

Raštinės: { Centraline: Praça Antonio Prado, 3 sobr. Tel.2-5023
Villa Prudente: Rua Cap. Pacheco Chaves, 11
Vietoje: Avenida Zelina, 33. pas Carlos Korkiška.

Reikalingi agentai, kreiptis Villa Prudente raštinėn.

Dr. B. K. Chipiakoff

(Diplomuotas Maskvos universiteto)

R. Ypiranga 193. 2 and. ap. 4. (kertė rua Santa Ephigenia) Tel. 4-0616

Ligonius priima: šokiadieniais nuo 3 iki 9 val. vak.,
Sėkmadieniais nuo 9 iki 12 val. Vidurinių moterų ir psichinių
bei nervų ligų. SPECIALE KLINIKA VENERINIŲ LIGŲ.
Greitas ir radikalus pagydomas triperio, bei sifilis.

Dr. A. Kandia ir M. Kogano LABORATORIJA

MEDICINISKAS ISTYRIMAS:

Kraujo, nugarkaulio smegenų, šlapimo ir išmatų.

Rua Barão de Itapetininga, 242 3-as aukštas

Priėmimo valandos nuo 9 — 12 ir 3 — 7. Sėkmadieniais 10—12.

Dr. A. Candia

Venerinės ligos:

Triperis (visose stadijose — aštrus ir kroniškas.) Sifilis.

Priėmimas nuo 9 — 12 ir nuo 3 — 7. Sėkmadieniais 10 — 12.

Rua Barão de Itapetininga, 242, 3 aukštas Telef. 4-0218.
Kalba rusiškai, lenkiškai, vokiškai.

Dr. Adolpho Taubkin

ADVOKATAS

(Diplomuotas S. Paulo fakulteto)

Civilinės ir prekybinės bylos, kontraktai, (ipotekos, žemės pirkimas ir pardavimas ir t. t.) skolų išreikalavimai ir visi kiti juridiniai reikalai.

Raštinė: Rua Direita Nr. 2, 2-as aukštas, salė 5. Telef. 2-1629.
Atidaryta: nuo 9 iki 11 ir nuo 3 iki 5 val. vak.
Kalba lietuviškai.

Tautiečiai!

Visi kai vienas skaitykite

„ŠVIESA“

Jeigu norite žinoti, kas yra Lietuvoj, kas girdėt pasauly, kaip gyvena lietuviai išeiviai čia Brazilijoj ir kituose kraštuose, jeigu norite susilaukti šviesios ateities svetimoje šalyje, jeigu norite kas savaič turėti įdomių pasiskaitymų, juokų ir t. t., prenumeruokites ir skaitykit „Šviesą“.

«šviesa» yra tikriausias kiekvieno lietuvių išeivio draugas ir tarėjas.

«Šviesa» gvildena visus tuos gyvenimo klausimus, kurie vargantams ir moraliai ir dvasiniai Brázilijos lietuviams parodo kelią į šviesesnę ateitį.

«Šviesa» lygiai baudžia visus blogus apsiėskimus, taip lygiai pagiria tai kas gera, nepaisant iš kurių šaltinių visa tai išeina.

Redakcijos adresas: São Paulo, Rua Coronel Moraes 338,

«šviesa»:

Pastaba: Iš provincijos pinigų siųsti Redaktorius vardu.

Dr. S. MEITIN.

Diplomuotas Vokietijoj ir
Rio universitet.

Priima: vidurinių veneros ir nervų ligomis nuo 2 iki 6 val vak.

Kalbama lietuviškai

Rua Barão Itapetininga

139 (senas 37-a)

salės 8 ir 9

Tel. 4-0715.

DANTISTAS

JOSÉ LEVKOVITS

Rua Silva Pinto, 264 Sobr.

Tel. 5-4954

São Paulo

Diplomuotas Europoje ir S. Pauly, su daugelio metų praktika. — Blombuoja dantis už 10\$000 su parcedana, arba sidabru — Darbas garantuotas. Traukia dantis be skausmo už 5\$000. Atidaryta dieną ir naktį. —

Salão „POLLA“



Ponioms ir panelėms kirpimas plaukų, ondulavimas Marcel ir su van deniu. Permanente nuo 10 iki 20 mil reisų. Manikiuras ir veido masažas. Darbas atliekamas greitai ir gerai

Rua José Paulino, 94.

APOLONIJA DEGUTIENE.

„ŠVIESA“

Gaunama šiose vietose:

- 1) Luz šoties kioske,
- 2) Prie pašto laiptų ir kampo,
- 3) José Paulino vaistinėj,
- 4) Rusų vaistinėj Mookoj,
- 5) Menkaičio krautuvėj — S

Anna.

6) Baužio krautuvėj — Bom

Retiro.

7) Kirilausko krautuvėj — Vilja Anastacia ir pas atskirus platintolus visuose miesto rajonuose.

Bendruomenės nariai laikraštį gauna pas b-nės įgaliotinius.

Žinotini Adresai.

1 Lietuvos konsulas—Rua Aureliano Coutinho, 10, Telf. 5-4275.

Kun. Klebonas — Rua Coronel Moraes, 338.

SKLYPU PARDAVINĖTOJAS

Įvairūs sklypai, įvairiose vietose įvairiomis kainomis ir įvairios paskolos bei namų statymas, kompanijos prieinamiausiomis sąlygomis ir žemiausiomis kainomis.

Kas tik interesojuotės žemių sklypams bile kurioje vietoje, teiraukėtės pas

mane Villa Zelina, Av. Zelina, 24.

Juozas Augulis.

Vokiečių fotografijų įstaiga

„BERNARDO“

Įsteigta 1890 metais

Atlieka įvairius darbus fotografijų srity. Specialybė padidinime, o taip pat su dažais.

Darbas greitas sąžiningas ir pigus. Vyksta į namus fotografijų reikalais. Daro ir fotografijų naujas.

ARTHUR SCHMIDT

Rua São Caetano, 111
(senas n. 103) Tel. 4-5567
São Paulo

PRISIEKUSIS VERTĖJAS

Verčia iš visų kalbų įvairius dokumentus kaip va: kontraktus, visokius liūdijimus ir t. t.

Paruošia įvairius dokumentus įvairiuose atsitikimuose: Chama domo ir pilietybės įgijimui.

Miguel Ocougne

Rua 15 de Novembro Nr. 32.

Tel. 2-3693

Dr. A. Jazara-Snege

(Maskvos gydytojas nuo 1914 m.) Vidaus ligos, chirurgijos ir moterų ligos. Priėmimas nuo 9 — 12 v. ryt. ir 3 — 7 v. v.

LADEIRA PORTOGERAL, 12 SOBR. kpa. Boa Vista ir 25 de Março

2 andar, sala 4 e 5

Gyv. butas ten pat 5 aukšte.

Tel. buto ir Consultorijos 2-5068.

